

高级英语视听课教学的理论与实践

宋 新

(国际关系学院 英语系, 北京 100091)

[摘要] 高级英语视听课是为英语系高年级学生开设的一门重要专业课。根据建构主义教学理论,学习过程是学习者主动建构信息的过程。高级英语视听课教学应以学生为中心,充分发挥学习者认知主体的作用;教师是教学活动的策划者、组织者、指导者和帮助者;提倡教与学、师与生之间的交互性协作关系,重视课堂选材,采用趣味教学、文化教学、互动教学等方式,使学生主动获取信息和分析解决问题的能力以及创造性思维能力得到锻炼,使学生自主学习能力和跨文化交际能力不断提高。

[关键词] 英语教学; 建构主义教学理论; 趣味教学; 文化教学; 互动教学

[中图分类号] H319 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1004-3489(2007)04-0063-06

高级英语视听课是为英语系高年级学生开设的一门重要的专业课,它以网络技术支持下的多媒体教学为依托,通过科学的选材和合理的教学活动巩固学生已掌握的英语语言知识、培养学生运用英语语言的技能,帮助学生深度了解英语语言国家的文化知识,同时增进学生对相关学科知识的掌握。

建构主义学习理论在20世纪60~70年代十分流行,它最早由瑞士著名心理学家皮亚杰提出。建构主义教学理论强调,学习不是一个被动的输入过程,学习者应主动地参与到学习过程中。学习过程又是学习者主动建构信息的过程,也就是说,学习者运用已学知识和经验,主动建构信息。根据这一理论,学习过程是学习者主动建构信息的过程。高级英语视听课教学应以学生为中心,充分发挥学习者认知主体的作用,教师是教学活动的策划者、组织者、指导者和帮助者,提倡教与学、师与生之间的交互性的协作关系,这种交互式学习包括师生互动、学

生与教材的互动、学生与学生的互动。

一、教材选择

选材是教学活动一个十分重要的组成部分,教材选择得当是教学活动成功的一半,它可以帮助教师高质量地完成一门课程的教学任务。作为为英语系高年级学生开设的一门专业课程,高级英语视听课不能局限于一、两套教材,课堂选材尤为重要。那么,什么样的材料才是好的教学材料呢?好的选材应该符合教学大纲的要求、能完成教学大纲所规定的教学任务、能达到大纲要求的人才培养目标。《高等学校英语专业英语教学大纲》(以下简称新《大纲》)在讨论教材建设问题时指出:21世纪的外语专业教材应该具备以下几个基本特征:(1)教学内容和语言能够反映快速变化的时代。(2)要处理好专业知识、语言训练和相关学科知识之间的关系。

(3)教材不仅仅着眼于知识的传授,还要有助于学生的鉴赏批评能力、思维能力和创新能力的培养。

(4)教学内容有较强的实用性和针对性。(5)注意充分利用计算机、多媒体、网络等现代化的技术手段。同时,建构主义教学理论强调,学习不是一个被动的输入过程,学习者应主动地参与到学习过程中。好的选材要能激发学生的学习兴趣,调动学生参与教学活动的积极性,从而更有效地帮助学习者主动建构知识和信息。因此,教材的选择应注意选材的教育性、选材的知识性、选材的文化性、选材的实用性、选材的时效性、选材的广泛性、选材的趣味性、选材的针对性,还应注意语言材料的真实性生动性。笔者根据多年的教学实践,在选材方面有以下几点思考。

1. 可以选择电视新闻报道。新《大纲》要求,21世纪的外语人才应该具备五个方面的特征:扎实的语言基本功、宽广的知识面、一定的专业知识、较强的能力和较好的素质。其中,宽广的知识面是指英语专业知识和相关学科知识。相关学科的知识涉及外交、外事、金融、经贸、法律、军事、新闻和科技等诸多学科领域。我国经济的快速发展和世界范围内全球化的进程向高校教师提出了更高的要求:培养外语和其他相关学科——如外交、经贸、法律、新闻等——相结合的复合型人才。建构主义认为,只有在特定的情境下学生的学习才有意义,所有的学习都是在特定的情境中发生的,这就要求我们的选材具备真实性和多样性。而电视新闻报道,如 CNN (Cable News Network), 美国有线电视新闻网或 BBC 是非常难得的第一手语言教学材料。新闻报道的内容具有很强的时效性,同时涉及政治、经济、财经、外交、军事、科技、法律、突发事件、娱乐、生活、健康等各方面人们普遍关心的话题,所涵盖的知识面极为宽广。以此为教学材料不仅可以使学生习得规范的英语语言知识,还可以让学生了解到各学科最前沿的发展动态,材料具有很强的实用性。通过合理安排教学活动,如对视听材料进行问答、概述和口译等,可以促进学生对相关学科知识的了解和掌握,帮助学生成为符合新时代要求的、高质量的复

合型外语专业人才打下良好的基础。

2 可以选择情景喜剧 FRIENDS(《六人行》)又译《老友记》的某些篇集。长达十季、有 200 多集的《六人行》不仅在英美等国热播,也深受各国电视观众的喜爱,收视率常居榜首,多次获得艾美奖的提名并数次获奖。《六人行》的精彩来源于它对生活原生态的再现。人物对白轻松而诙谐,蕴涵着一种独特的“美式”幽默。它的语言贴近生活,学生坐在教室里,通过观看 FRIENDS 可以了解美国现今年轻人的生活、工作状况。剧中人物使用的语言生动、真实、机智、幽默,有很多的俚语和流利语,更不用说剧情中还包涵了很多语言深层中文化的内容。此外,六个男女主人公不畏困难、积极乐观向上的生活态度又是很好的激励人生的素材。知识通过一定的情景展现在学生面前,学生自觉学习的潜能被激发。值得一提的是,幽默在教学活动中起到很大的作用。前苏联教育家斯维特洛夫指出:“教育家最主要的,也是第一的助手是幽默。”英语语言富含幽默因素,在教学中使用幽默的语言素材可以激发学生的兴趣,减轻学生在学习过程可能会产生的焦虑感,让学生在轻松愉快的教学中既获得了语言知识又了解了西方文化。

3 可以选择优秀的经典电影。电影是视听课不可或缺的一部分。电影作为一种文化现象也越来越多地受到学者、专家和一线教师的重视。国内很多大学都开设了电影欣赏课程,也都收到了较好的教学效果。通过电影,语言教学被置于情景之中。由于课时有限,电影的学习也要精泛结合,除课上选择几部精讲的电影之外,教师还可以选出一些语言清晰、文化信息含量大的片目推荐给学生课下观看以丰富和补充课堂教学。

二、趣味教学

按照建构主义的观点,学习是学生主动进行的,学习是别人无法替代的活动,必须由学生自己去发现知识、建构意义,因此,教师的作用就是要充分发挥学生的主观能动性,帮助学生从被动的知识接受

者变成创造性的自主学习者。而要达到这个目的,就必须让学生保持恒久的学习兴趣,这就要求我们的英语教师去发现学生的兴奋点并且凭借能够让学生兴味盎然的语言材料,以充满魅力的教学方式向学生充分展示英语的语言魅力,让学生自己去领悟和体会英语语言文化的博大精深和无穷奥妙。高级英语视听课中的影视作品以其富有冲击力的画面和声音效果冲破了传统教材枯燥乏味的局限,给学生的英语学习带来了广阔的空间和无限的乐趣。英语新闻主题的丰富多彩,情景喜剧的幽默风趣,奥斯卡大片的震撼冲击,给学生带来了一个了解英语国家和社会的真实语境,成为学生学习英语语言和文化的兴奋之源。兴趣是最好的老师,也会给学习者带来巨大的学习动力,快乐教育是创造和谐课堂的关键,也是激发并保持学生兴趣的最重要的手段和方法。英国教育家斯宾塞在其《教育论》一书中就曾明确主张:“教育应当是快乐的”。因此,英语教师在课堂上的一个重要任务就是要竭尽全力去激发并保持学生学习英语的兴趣。除了要有合适的选材之外,教师在课堂上还应加强幽默教学,倡导快乐教育,寓教于乐,让学生在轻松和谐的氛围中去习得英语语言文化知识。

《六人行》所展现的是当代美国青年人的生活原生态,其中,很多语言材料和表达法都是学生的兴奋点和关注点,可以使学生在轻松愉快的氛围中学会如何地道、生动地使用英语语言。例如,恋爱是学生们感兴趣的一个话题,都有哪些地道的表达法呢?《六人行》引出恋人之间彼此的昵称有 sweetie, dearie, honey, sugar, pumpkin, pea, sweetheart等。如果你爱上了一个人,用“love”可能有些过时,你不妨用 have a crush on sb., be really into sb. 或者 be on to sb. 当你要约会某人时,地道的用词是 ask sb. out, hang out with sb., go out with sb. 说到约会, meet sb. 和 see sb. 也都是有特殊含义的,可不能错用。什么又是时下流行的 blind date, double date和 lunch date呢?《六人行》中有几场关于结婚的戏,可以给学生补充西方婚礼习俗方面的知识,如 registration, bachelor's party, bridal shower等等。教学材料与学

生的兴奋点合理撞击可以获得令人震撼的教学效果。

三、文化教学

语言是文化的载体,文化教学是语言教学的一个重要方面。新《大纲》所提出的英语专业人才应具备的英语专业知识包括文学、语言学和相关国家社会与文化的知识。在专业课程的教学中注重培养学生对文化差异的敏感性、宽容性以及处理文化差异的灵活性,使学生成为具有较高跨文化交际能力的人才。

我们正处于国际化的知识经济时代,作为英语专业的学生,对于对象国的语言及其文化的了解就显得尤其重要。以电影《阿甘正传》(Forrest Gump)为例,教师应在课前布置学生查阅有关资料,掌握电影所表现的美国历史阶段的背景知识。这样可以减少异域文化对学生的冲击,帮助学生在语言的学习过程中克服消极、抵制的心理。《阿甘正传》以主人公阿甘的生活轨迹和经历为线索,再现了美国从50年代到80年代的历史,堪称当代美国文化的经典。这一时期美国历史跌宕起伏事件频发,影片中触及了如越战、肯尼迪总统遇刺、人类首次登上月球、水门事件、中美乒乓外交、60年代的学生运动、人权运动、妇女解放运动、性解放、吸毒、群居运动等一系列重要历史事件,以这部电影为学习材料可以使学生的相关历史知识得到重复并获得进一步完善,形象而生动掌握美国二战以来这一段可以说是最重要的历史时期,为今后的工作和跨文化交际活动做好知识储备。

建构主义学习理论认为学习是学习者在与环境交互作用的过程中主动地建构内部心理表征的过程。学习者是在一定的情境即社会文化背景下,借助其他辅助手段或其他人(包括教师和学习伙伴)的帮助,利用必要的学习材料和学习资源,通过意义建构的方式获得的。《六人行》以特定的情境将英语文化形象、生动、幽默地展现在学习者面前。下面仅举几个例子来说明这一点。

Mr. Potato Head 瑞切尔提到她的未婚夫像个“薯头先生”，所以她想逃婚。“薯头先生”是个什么样的人呢？他可是美国卡通片《玩具总动员》(Toy Story)里家喻户晓的卡通人物。长相称不上英俊潇洒，而且又总是“批评这，批评那”的，自然不会讨瑞切尔的欢心了。

60 Minutes 美国 CBS电视台很有影响力的一档电视新闻节目，它创办于 1968 年，主要内容有事件调查、人物访谈、特别节目等，78 次获得艾美奖，高居尼尔森电视节目排行榜。

Calvin Klein 无人不知无人不晓的著名时装品牌，香水和内衣是它最赚钱的产品，其时装风格散发着浓浓的纽约风。

Triple A 又称三 A 公司，American Automobile Association 美国的拖车公司，除汽车救援外，还提供会议接送、接送机、汽车修理、汽车保险等一站式服务。在英国是 BCC，现在中国也有了 CAA(大陆救援)。

Crying Indian 一次，在去郊外滑雪的路上，由于燃料不足汽车抛锚，5 个朋友被困在一个小服务区。在等待救援的过程中，瑞切尔指责钱德勒随地乱丢纸团。钱德勒立刻说，“Well I thought if I littered that crying Indian might come by and save us.” 这是一个极易被忽略的文化点。Crying Indian 是美国 70 年代的一个公益广告里的人物，这个广告至今都被列为最成功的广告范例之一。它讲述了一个印地安人 (Iron Eyes Cody) 在看到美国污染问题严重时而痛心疾首，不禁落下一滴热泪。

在一定情境中习得的文化知识有很强的趣味性，会给学习者留下深刻的印象，达到极好的教学效果。

四、互动教学

建构主义教学理论很重要的一个中心就是交互协作原则，这种交互协作主要体现在教师与学生的互动、学生与教材的互动、学生与学生的互动三个方面。在教学活动的前、中、后都应注重教师与学生之

间的双向交流。与传统教学模式不同的是，建构主义教学理论强调学习活动应以学生为中心，在习得知识的过程中，学习者间的相互协作是必不可少的。教师应充分发挥学生的主动性、积极性和首创性，以帮助 学生有效地完成对当前所学知识 的意义建构。此外，新《大纲》也着重提出要培养学生鉴赏批评能力、思维能力和创新能力。在课前准备环节，教师作为学习过程的策划者要布置学生查阅相关的资料和影评，并给出思考题。这样做的目的是锻炼学生的自学能力，为课堂上的互动教学做好充分准备，也可以在一定程度上帮助学生激活、应用并拓展他们已有的语言知识和相关技能。在课堂教学环节，教师作为教学活动的组织和指导者可以组织学生针对思考题进行分组讨论，同时特别注意要启发学生进行独立思考并鼓励学生的创新意识，对相关问题提出自己的见解，完成知识的建构。教师还可以通过布置课后写影评和小论文来帮助学生巩固所学知识。

以电影《飞越疯人院》(One Flew Over the Cuckoo's Nest) 为例，该片是美国 70 年代政治电影的杰作，它根据美国作家肯·凯西于 1962 年发表的同名小说改编而成。影片以其深刻的思想内涵和出色的表现力一举夺得了 1975 年第 48 届奥斯卡五项大奖。该片以疯人院暗喻美国的社会体制，揭露了现代化管理的社会束缚自由、摧残人性的社会本质。影片极富寓意，发人深省。主人公麦克默菲为逃避劳改营的苦役，假装精神失常，被送往精神病院。不幸的是，他对自由的追求和对体制的反抗却被笼罩上了浓重的悲剧色彩，他本人也最终被这个社会所吞噬。对这部电影的学习、理解和鉴赏可以从对题目的理解开始。什么是 cuckoo's nest? cuckoo 是一种鸟。学生在查阅资料的前提下很容易会了解到，cuckoo's nest 代表精神病院。课堂上观看相关电影片段时，教师可以提醒学生注意一些细节：在麦克默菲被送往的、表面看似和谐、完美的这个精神病院里，“病人们”实际上受到严格的监管和控制，没有任何自由，他们甚至被剥夺了吸烟的自由。麦克默菲所犯的罪过需要他在劳改营服 68 天的苦役；而在精神病院，没有“医生”——社会制度的制定者、捍

卫者和执行者——的同意,他是永远也不能离开这里的。这一发现令麦克默菲十分震惊。在教师的启发下,很多学生都会想到一点:精神病院就是一座监狱,甚至不如监狱。A cuckoo s in the nes 又是一个短语,它的含义是“不速之客”,它不正代表了想要改变精神病院现状的麦克默菲吗?也有不少影评指出,Cuckoo s nes 就是美国病态、压抑的社会缩影。解决了这个问题,学生就很不理解其他的问题了:影片中的“病人”象征哪些社会群体?以护士雷契德小姐为代表的“医生”又扮演什么样的角色?麦克默菲和“酋长”两个同样渴望自由的斗士,为什么会有如此不同的命运?其实,影片中还有一处耐人寻味的细节。麦克默菲带着病人逃出精神病院驾船出海钓鱼。这本是一次通往自由之旅,可当他们在享受捕鱼所带来的快乐的同时,船却并没有朝着一个方向航行而是在海中原地旋转,这似乎预示了这些最初“自愿”呆在精神病院的人在影片的结尾有机会逃离精神病院时仍然会选择放弃获得自由的机会,这一悲剧的震撼力极大。对这些问题的讨论引发了学生极大的兴趣,他们踊跃发言,各抒己见,课堂气氛异常活跃。在这部电影的学习过程中,学生的自学能力得到锻炼(通过查阅资料),在课堂讨论和课后的小论文写作中,学生已习得的语言知识(听说能力和写作能力)被激活、巩固,同时也学会了从哪些方面去欣赏一部电影。师生之间、学生与学生之间、学生与教学材料之间的互动和协作快速而有效地提高了学生的认知效率,教学效果明显。

再以获得六项奥斯卡的电影《阿甘正传》为例,也有很多值得深思的问题,如阿甘的跑有什么样的寓意?珍妮为何总想“飞”?丹为何在失去双腿后一蹶不振?阿甘的一生向人们展示了怎样的人生哲理?影片又是如何使用细节来阐述对越战的看法

的?影片中有一句发人深省、脍炙人口的经典对白,Life is like a box of chocolate. You never know what you are going to get.这句话就像一个人人生信条激励着阿甘,也激励着和阿甘一样热爱生命和生活的人们,勇敢地面对生活中的各种挑战,脚踏实地、永不放弃地为争取属于自己的美好未来而奋斗,给人们带来很多理性的思考。在学习语言的过程中学生也受到了积极、正面的人生观和价值观的教育。一系列的问题促使学生们不断思考,很多人都给出了自己独到的见解,大家都感到受到启发,获益匪浅。在这一课业结束时,教师还可以给学生补充介绍该部电影在拍摄和制作上使用的一些新理念,如新历史主义(New Historicism)和反智主义(Anti-Intellectualism)等。在积极热烈的课堂气氛中,教师帮助学生完成了应有的知识建构,教师、学生和教材之间的互动收到了良好的效果。

结 语

电影、电视等图、文、声、影合一的多媒体材料在高级英语视听课上的使用,对英语教学产生了深远影响。由于语言材料的选择注重了多样性、趣味性和文化性,这门课程抓住了学生的兴奋点,引领着英语教学的潮流。同时,最新的多媒体技术在教学中的应用以及教学方法的不断改进,课程的趣味性和交互性得到了加强,学生的学习兴趣和学习热情空前高涨,学生主动获取信息和分析问题、解决问题的能力以及创造性的思维能力得到锻炼,他们的自主学习能力和跨文化交际能力得以提高。当然,在具体的教学实践中,还存在着一些问题,但只要教师不断努力,不断探索,这门独具特色的课程必将在我国高校英语教学中发挥出越来越重要的作用。

[参考文献]

- [1] 高等学校英语专业英语教学大纲[Z].北京:外语教学与研究出版社、上海:上海外语教育出版社,2000
- [2] 王松林,李洪琴.电影的文学性、文化性与英美文学

教学[J].外语与外语教学,2003

- [3] 赵婷,张法科.影响听力理解的一个超语言因素[J].外语电化教学,2005(12).
- [4] 胡文仲.文化与交际[M].北京:外语教学与研究出

- 版社, 1998
- [5] 韩晓玲. 电影欣赏与英语学习 [M]. 青岛: 青岛海洋大学出版社, 2002
- [6] 蔡东东. 当代英美电影鉴赏 [M]. 北京: 外文出版社, 2000
- [7] 吴守谦. 美国电影 [M]. 哈尔滨: 哈尔滨工程大学出版社, 2002
- [8] 赵白生. 电影——黑暗中的凝视 [M]. 北京: 清华大学出版社, 2001
- [9] 刘晓天. 经典英语电影作品赏析 [M]. 北京: 高等教育出版社, 2004
- [10] 文秋芳. 编写英语专业教材的重要原则 [J]. 外语界, 2002(1).
- [11] 张华. 现代教育技术与外语教学模式 [J]. 外语电化教学, 2002(4).
- [12] Piaget J. 结构主义 [M]. 北京: 商务印书馆, 1984
- [13] Lightbown P and Spada N. How Languages are Learned [M]. Oxford: Oxford University Press, 1993
- [14] Hamer J. How to Teach English [M]. London: Longman, 1998
- [15] Wildowson H G. Aspects of Language Teaching [M]. Oxford: Oxford University Press, 1990
- (责任编辑 如月)

· 学术信息 ·

政府采购中忽略国家安全的原因

江涌在《政府采购与国家安全的经济学解读》(《中国招标》2007年第6期)一文中分析采购中忽略国家安全时指出了两个方面的原因:第一,“收益不均衡”与“责任不对称”。经济成本是显性的,安全效用是隐性的,采购者降低经济成本可以得到领导的赞许、表彰乃至奖励,而增进信息安全则无法直接衡量,难以为自己赢得眼前的直接利益。从众多政府采购过程来看,即使政府官员完全没有任何以权谋私的“寻租”行为与动机,而且行为过程也会公平、公开、公正。但是,由于缺乏一个统一的、明确的衡量标准,“安全溢价”不好度量,相关政府官员的信息安全意识薄弱,维护国家安全的动力与压力不足,因此在采购过程中难以取得经济效益与公共效用的平衡,采购者也倾向事不关己而高高挂起,难以做到尽心尽力、精益求精,而将很多凝聚国家信息安全的公共产品采购,当作一般商品实行全方位招标。第二,“道德风险”问题突出。充分竞争的政府采购,可以防止滋生腐败,解决“信息不对称”问题,但这只是涉及一般商品采购。由于包含信息安全的公共产品采购存在一个“安全溢价”,即使依照充分的竞争采购,获得“质优价廉”的产品,为单位和部门实现了经济效益最大化,而实际失去了“安全溢价”,获得的是“次品”,而这个“安全溢价”极有可能为采购者利用“委托——代理”关系的漏洞而非法获取成为商业贿赂,因此充分的竞争采购,不能解决包含信息安全的公共产品采购中存在的“道德风险”问题。“道德风险”不仅可能存在于采购者,而且也可能存在于相关部门。政府采购偏爱洋货,若是对国家安全的无意忽视还可以谅解,而一些政府部门或相关人员受到境外利益集团的严重侵蚀,因此明知存在安全隐患而依旧“执迷不悟”,有意掩饰安全漏洞,粉饰太平,认为相关物品、劳务与企业并购、经营行为涉及国家安全是子虚乌有,是“以国家安全为名行行业保护之实”,是“狭隘的民族主义”,时时替外资企业着想,处处为跨国公司呵护,为此甚至不惜诋毁民族企业与民族产品。

(师车)